



65-470 Zielona Góra, ul. Jasna 10  
tel. (68) 325-46-71 do 75, fax (68) 351-47-96  
[www.bip.wsse.gorzow.pl/pszezielonagora/](http://www.bip.wsse.gorzow.pl/pszezielonagora/)  
e-mail: [pszezielonagora@wsse.gorzow.pl](mailto:pszezielonagora@wsse.gorzow.pl)  
NIP: 929-10-85-602

PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ZIELONEJ GÓRZE

NS-HK-AII.530.13.4.2019

Zielona Góra, 29 sierpnia 2019 r.

**DECYZJA NR M/612 /NS-HK- 138 /2019**

Na podstawie art. 104, art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 2096 z późn. zm.), art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2019 r., poz. 59), art. 12 ust. 1 i ust 4, art. 13 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 1437), § 3 ust. 1 pkt. 1, § 4 ust. 1 pkt 1, § 21 ust. 1 pkt. 4 i ust. 7, 8, 9 oraz § 26 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze, po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z badań nr OL-LMiP-920-921/2019 z dnia 29.08.2019 r., wody pobranej dnia 27.08.2019 r. z wodociągu publicznego w Kalsku o produkcji  $> 100 \leq 1000$  m<sup>3</sup>/d, którego administratorem jest Spółdzielnia Mieszkaniowa w likwidacji, Kalsk 91, 66-100 Sulechów

**orzeka**

**brak przydatności wody do spożycia przez ludzi**

**i nakazuje:**

**Spółdzielni Mieszkaniowej w likwidacji, Kalsk 91, 66-100 Sulechów**

1. Doprowadzić wodę w wodociągu publicznym Kalsk o produkcji  $> 100 \leq 1000$  m<sup>3</sup>/d do jakości wody odpowiadającej wymaganiom pod względem mikrobiologicznym, określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.).
2. Zapewnić zastępcze źródło wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, odpowiadającej wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.).
3. Poinformować konsumentów korzystających z wody pochodzącej z w/w ujęcia o stwierdzeniu braku jej przydatności do spożycia i o możliwości wykorzystania jej wyłącznie do splukiwania urządzeń sanitarnych.
4. Przedstawić Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Zielonej Górze plan działań naprawczych wraz z terminem ich realizacji zaakceptowanym przez Burmistrza Gminy Sulechów.

- Przesłać Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Zielonej Górze wyniki badania jakości wody z wodociągu publicznego w Kalsku, który stanowić będzie potwierdzenie efektywności przeprowadzonych działań naprawczych w przedmiotowej sprawie.

### **Decyzji nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności**

#### **UZASADNIENIE**

Dnia 27.08.2019 r. próbkobiorcy Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Zielonej Górze, w ramach realizowanego bieżącego nadzoru sanitarnego nad jakością wody, pobrali do badań laboratoryjnych trzy próbki wody z wodociągu publicznego w Kalsku, w Stacji Uzdatniania Wody (woda uzdatniona) w Kalsku, w budynku mieszkalnym w Kalsk 97 – piwnica kran w kuchni letniej oraz w Lubuskim Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Kalsku – kotłownia kran w pomieszczeniu socjalnym, zgodnie z protokołem pobrania próbek wody do spożycia NR NS-HK-ZG-144a/19. W wyniku przeprowadzonych badań laboratoryjnych przez Sekcję Mikrobiologii i Parazytologii w Oddziale Laboratoryjnym Powiatowej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Zielonej Górze, na podstawie sprawozdania z badań nr OL-LMiP-920-921/2019 z dnia 29.08.2019 r., stwierdzono w próbce wody o nr OL-920, pobranej w Stacji Uzdatniania Wody (woda uzdatniona) w Kalsku obecność Enterokoków w ilości 3 jtk/100 ml, przy dopuszczalnej zawartości powyższego parametru – 0 jtk/100 ml. Nie stwierdzono obecności bakterii *Escherichia coli* i bakterii grupy coli.

Jest to niezgodne z § 3 ust. 1 i ust. 3 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.), który stanowi, że *„woda jest zdatna do użycia, jeżeli jest wolna od mikroorganizmów chorobotwórczych i pasożytów w liczbie stanowiącej potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego (...)”*. Podmioty odpowiedzialne za jakość wody, podejmują *„wszelkie działania, aby woda spełniała wymagania określone dla parametrów mikrobiologicznych określonych w części A załącznika nr 1 do rozporządzenia”*. Z załącznika tego w części A w tabeli 1 *„Wymagania mikrobiologiczne”* wynika, że dopuszczalna liczba Enterokoków w 100 ml wody wynosi 0 jtk.

Enterokoki są to paciorkowce kałowe. Bakterie te stanowią naturalną mikroflorę przewodu pokarmowego ludzi i zwierząt. Stają się chorobotwórcze, gdy zlokalizują się w tych częściach ciała, w których normalnie nie przebywają. Paciorkowce kałowe giną w wodzie szybciej niż *Escherichia coli*, co świadczy o bardzo świeżym zanieczyszczeniu wody. Wykrycie w/w mikroorganizmów w wodzie przeznaczonej do spożycia może stwarzać potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzi.

Zgodnie z § 4 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.) *„punktem, w którym woda musi spełniać wymagania, o których mowa w § 3 w w/w rozporządzeniu zwanym dalej „punktem zgodności” jest w przypadku wody: dostarczanej z urządzeń wodociągowych punkt czerpalny (...) w stosunku, do którego przedsiębiorstwo wodociągowo – kanalizacyjne zadeklarowało spełnienie wymagań określonych w załącznikach nr 1 (...) do rozporządzenia”*.

W oparciu o § 21 ust. 1 pkt. 4 w/w rozporządzenia, *„właściwy państwowy inspektor sanitarny na podstawie (...) sprawozdań przekazywanych przez podmioty”* odpowiedzialne za jakość wody *„stwierdza brak przydatności wody do spożycia – w przypadku przekroczenia parametrów mikrobiologicznych oraz w sytuacji, gdy woda jest niezdatna do spożycia, a jej jakość zagraża zdrowiu konsumentów –*

*z jednoczesnym wskazaniem, po przeprowadzeniu oceny bezpieczeństwa zdrowotnego konsumentów, czy woda może być wykorzystywana do innych celów niż do spożycia przez ludzi*". Mając na uwadze bezpieczeństwo zdrowotne konsumentów, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia ludzi stwierdza brak przydatności wody do spożycia z wodociągu publicznego w Kalsku. Woda może być używana do splukiwania urządzeń sanitarnych.

Na podstawie § 21 ust. 7, 8 i 9 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.) „*właściwy państwowy inspektor sanitarny nakazuje podjęcie działań naprawczych*” podmiotom odpowiedzialnym za jakość wody oraz „*opiniuje termin realizacji działań naprawczych, informuje właściwego wójta (...) o stwierdzeniu braku przydatności wody do spożycia oraz wydanych zaleceniach dotyczących możliwości korzystania z wody lub ograniczenia jakim to korzystanie powinno podlegać*”. Przedsiębiorstwo wodociągowo – kanalizacyjne „*przedstawia właściwemu inspektorowi sanitarnemu plan działań naprawczych wraz z terminem ich realizacji zaakceptowanym przez wójta (burmistrza, prezydenta miasta)*”.

Zgodnie z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 2096 z późn. zm.) „*organ administracji załatwia sprawę przez wydanie decyzji*” oraz z art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tj. Dz. U. z 2019 r., poz. 59) „*w razie stwierdzenia naruszenia wymagań higienicznych i zdrowotnych, państwowy inspektor sanitarny nakazuje w drodze decyzji, usunięcie w ustalonym terminie stwierdzonych uchybień*”. Ponadto, na podstawie art. 108 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego „*decyzji, od której służy odwołanie, może być nadany rygor natychmiastowej wykonalności, gdy jest to niezbędne ze względu na ochronę zdrowia lub życia ludzkiego (...)*”. W myśl art. 10 § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2018 r., poz. 2096 z późn. zm.), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze odstępuje od obowiązku zapewnienia stronie czynnego udziału w postępowaniu przed wydaniem decyzji. Powyższe stanowisko uzasadnione jest tym, że stwierdzona obecność Enterokoków w próbce wody pobranej z wodociągu publicznego w Kalsku w Stacji Uzdatniania Wody (woda uzdatniona) w Kalsku może stanowić potencjalne zagrożenie dla zdrowia osób z niej korzystających. Ponadto, zgodnie z art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu wody i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (tj. Dz. U. z 2019 r. poz. 1437) „*nadzór nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi sprawują organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej na zasadach określonych w przepisach o Państwowej Inspekcji Sanitarnej*”, a zgodnie z art. 12 ust. 4 w/w ustawy „*Badanie pobranych próbek wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi mogą wykonywać laboratoria Państwowej Inspekcji Sanitarnej lub inne laboratoria o udokumentowanym systemie jakości prowadzonych badań wody, zatwierdzonym przez Państwową Inspekcję Sanitarną*.”

W związku z powyższym, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze postanowił jak w sentencji.

#### **Pouczenie:**

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Lubuskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Gorzowie Wielkopolskim wniesione za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Zielonej Górze w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji.

Zgodnie z treścią art. 127a Kodeksu postępowania administracyjnego (tj. Dz. U. z 2018 r., poz. 2096 z późn. zm.) w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Załączniki: -3:

1. Komunikat o braku przydatności wody do spożycia z wodociągu publicznego w Kalsku
2. Protokół pobrania próbek wody do spożycia nr NS-HK-ZG-144a/19
3. Kserokopia sprawozdania z badań NR OL-LMiP-920-921/2019 z dnia 29.08.2019 r.



PAŃSTWOWY POWIATOWY  
INSPEKTOR SANITARNY  
w Zielonej Górze  
*Dorota Baranowska*  
mgr inż. Dorota Baranowska

Otrzymuje:

1. Spółdzielnia Mieszkaniowa w likwidacji  
Kalsk 91  
66-100 Sulechów

Do wiadomości:

1. Lubuski Państwowy  
Wojewódzki Inspektor Sanitarny  
w Gorzowie Wlkp.  
ul. Kazimierza Jagiellończyka 8B  
66-400 Gorzów Wlkp.
2. Burmistrz Sulechowa  
Plac Ratuszowy 6  
66-100 Sulechów
3. Powiatowy Inspektorat Weterynarii  
w Zielonej Górze  
ul. Browarna 4  
65 – 849 Zielona Góra
4. HŻ w/m
5. a/a

*Justyna Żelek*

*tel. 683254671 do 75 (wew. 0234)*